

Instruction manual / Handleiding / Mode d'emploi / Anleitung

Manual de Instrucciones / Manuale d'istruzioni

Outdoor Bean Bag Toss

Art.no. 2010545

Van der Meulen, Lorentzstraat 23, 8606 JP Sneek

Content - Inhoud - Contenu - Inhalt - Contenido - Contenuto:

- 1 x Board, 6 x Bean bags, 2 x Legs
- 1 x Bord, 6 x Pittenwerpzakjes, 2 x Poten
- 1 x Planche, 6 x Sacs à lancer, 2 x Pieds
- 1 x Brett, 6 x Bohnensäcke, 2 x Beine
- 1 x Tablero, 6 x Bolsitas de frijoles, 2 x Patas
- 1 x Tavola, 6 x Sacchetti di fagioli, 2 x Piedi



OUTDOOR PLAY BEAN BAG TOSS INSTRUCTIONS:

GOAL OF THE GAME:

The goal of the game is to score as many points as possible, by throwing the bean bags through one of the holes (Each hole represents a certain amount of points).

HOW TO PLAY:

- This throwing game can be played by 2 individuals or in 2 teams.
- To set up the board, put the legs into the holes and place them on a flat surface.
- Each player / team selects a color of throwing bags.
- Position: each player should throw from a distance of 3 meters from the board.

The first player tosses 1 bean bag and then the second player tosses 1 bean bag. Continue this way until each player has tossed all 3 bean bags. When points have been counted, the players switch turns, and toss again for the next round.

SCORING POINTS:

A bean bag that falls completely into the target hole scores points.

A bean bag that lands anywhere else on the board will not get any point.

WINNING THE GAME:

A game is won when the first player reaches 10 points (after both teams have tossed their bags). In the event where the scores are even, the game becomes a sudden death and the first player to reach 3 points more than the opposing player or team, wins the game. A round is completed when all the bean bags have been tossed by both players or teams.

OUTDOOR PLAY BEAN BAG TOSS HANDLEIDING:

DOEL:

Het doel van het spel is om zoveel mogelijk punten te scoren, door de pittenwerpzakjes door de gaten gooien (elk gat vertegenwoordigt een bepaald aantal punten).

SPELVERLOOP:

- Het spel kan door 2 spelers of 2 teams worden gespeeld.
- Bevestig de poten aan het bord en plaats het spel op een vlakke ondergrond.
- Elke speler / team selecteert een kleur zakjes.
- Elke speler moet vanaf een afstand van 3 meter gooien.

De spelers / teams gooien om en om een zakje, tot alle 3 zakjes zijn gegooid (bepaal wie er als eerste mag gooien). Wanneer de punten geteld zijn wordt er gewisseld van beurt en gooien de spelers / teams opnieuw.

PUNTEN SCOREN:

Alleen als een pittenwerpzakje volledig door het gat valt worden er punten gescoord.

Zakjes die op het bord blijven liggen worden niet meegeteld.

HET SPEL WINNEN:

Het spel is gewonnen, wanneer de eerste speler 10 punten heeft gescoord (nadat beide spelers/ teams hun zakjes hebben gegooid).

Wanneer er een gelijk spel is, wordt de "sudden death" regel toegepast en wint de eerste speler (of het team) wat als eerste 3 punten behaalt. Een ronde is klaar als alle zakjes van alle spelers / teams zijn gegooid.



OUTDOOR PLAY JEU DE LANCER DE SACS DE FÈVES MODE D'EMPLOI

BUT DU JEU:

Le but du jeu est de marquer le plus de points possibles en lançant les sacs de fèves à travers l'un des trous (chaque trou correspond à un certain nombre de points).

COMMENT JOUER:

- Ce jeu de lancer peut être joué par 2 individus ou 2 équipes.
- Pour installer la planche, insérez les pieds dans les trous prévus à cet effet et posez-la sur une surface plane.
- Chaque joueur / équipe choisit une couleur de sacs à lancer.
- Position : chaque joueur doit se tenir à une distance de 3 mètres de la planche pour lancer.

Le premier joueur lance un sac de fèves, suivi du deuxième joueur qui lance un sac de fèves. Continuez ainsi jusqu'à ce que chaque joueur ait lancé les 3 sacs de fèves. Lorsque les points ont été comptés, l'ordre de passage des joueurs est inversé et ils lancent à nouveau les sacs au tour suivant.

MARQUER DES POINTS:

Un sac à fèves qui tombe complètement dans le trou de la cible marque le point.

Un sac de fèves qui atterrit n'importe où ailleurs sur la planche ne marquera pas le point.

REMPORTER LE JEU:

Une partie est gagnée lorsque le premier joueur atteint 10 points lors d'un tour (après que les deux équipes ont jeté leurs sacs). Dans le cas où les scores sont égaux, le jeu devient un jeu de mort subite et le premier joueur qui atteint 3 points de plus que le joueur ou l'équipe adverse remporte le jeu. Un tour est terminé lorsque tous les sacs de fèves ont été lancés par les deux joueurs ou équipes.

ANIMAL CROQUET ANLEITUNG:

ZIEL DES SPIELS:

Das Ziel des Spiels ist es so viele Punkte wie möglich zu machen, indem man die Bohnensäcke durch eines der Löcher wirft (jedes Loch verkörpert eine gewisse Punktzahl).

SPIELANLEITUNG:

- Dieses Wurfspiel kann von zwei Einzelpersonen oder zwei Teams gespielt werden.
- Um das Brett aufzustellen, stecken Sie die Beine in die Löcher und platzieren es auf einer flachen Oberfläche.
- Jeder Spieler/jedes Team wählt eine Farbe von Wurfsäcken.
- Position: Jeder Spieler sollte aus einem Abstand von drei Metern zum Brett werfen.

Der erste Spieler wirft einen Bohnensack und dann wirft der zweite Spieler einen Bohnensack. Machen Sie so weiter, bis jeder Spieler alle drei Bohnensäcke geworfen hat. Wenn die Punkte gezählt worden sind, wechseln die Spieler die Plätze und werfen in der nächsten Runde erneut.

PUNKTE SAMMELN:

Ein Bohnensack, die vollständig ins Zielloch fällt, bringt einen Punkt.

Ein Bohnensack, der woanders auf dem Brett landet, bringt keinen Punkt.

DAS SPIEL GEWINNEN:

Ein Spiel wird gewonnen, wenn der erste Spieler in einer Runde zehn Punkte erreicht (nachdem beide Teams ihre Säcke geworfen haben). Bei Punktegleichstand wechselt das Spiel in den „Sudden-Death“-Modus und der erste Spieler, der drei Punkte mehr als der Gegner oder das gegnerische Team bekommt, gewinnt das Spiel. Eine Runde ist beendet, wenn alle Bohnensäcke von beiden Spielern oder Teams geworfen worden sind.



JUEGA AL JUEGO DE LANZAMIENTO DE BOLSITAS DE FRIJOLES INSTRUCCIONES :

OBJETIVO DEL JUEGO:

El objetivo del juego es conseguir el mayor número de puntos posible, lanzando las bolsitas de frijoles por uno de los agujeros (cada agujero representa una determinada cantidad de puntos).

CÓMO JUGAR:

- Este juego de lanzamiento puede ser jugado por 2 individuos o en 2 equipos.
- Para armar el tablero, poner las patas en los agujeros y colóquelo en una superficie plana.
- Cada jugador/equipo elige un color de bolsitas de lanzamiento.
- Posición: cada jugador debe lanzar desde una distancia de 3 metros del tablero.

EL primer jugador lanza 1 bolsita de frijoles y luego el segundo jugador lanza 1 bolsita de frijoles. Continúa así hasta que cada jugador haya lanzado las 3 bolsitas de frijoles. Una vez contados los puntos, los jugadores cambian de turno y vuelven a lanzar para la siguiente ronda.

ANOTANDO PUNTOS:

Una bolsita de frijoles que cae completamente en el agujero objetivo, anota el punto.

Una bolsita de frijoles que caiga en cualquier otra parte del tablero no obtendrá el punto.

GANANDO EL JUEGO:

Una partida se gana cuando el primer jugador alcanza 10 puntos en una ronda (después de que ambos equipos hayan lanzado sus bolsitas). En caso de que las puntuaciones estén igualadas, el juego se convierte en una muerte súbita y el primer jugador que alcance 3 puntos más que el jugador o equipo contrario, gana el juego. Una ronda se completa cuando todas las bolsitas de frijoles han sido lanzadas por ambos jugadores o equipos.

GIOCO ALL'APERTO - LANCIO DEL SACCHETTO DI FAGIOLI ISTRUZIONI:

SCOPO DEL GIOCO:

Lo scopo del gioco è segnare più punti possibile, lanciando i sacchi di fagioli attraverso uno dei buchi (ogni buco assegna un certo numero di punti).

COME GIOCARE:

- Questo gioco può essere giocato da 2 giocatori singoli o da 2 squadre.
- Per montare la tavola, inserire i piedi negli appositi fori e collocare la tavola su una superficie piana.
- Ogni giocatore/squadra sceglie un colore dei sacchetti da lancio.
- Posizione: ogni giocatore deve lanciare da una distanza di 3 metri dalla tavola.

Il primo giocatore lancia 1 sacco di fagioli, seguito dal secondo giocatore che a sua volta ne lancia 1. Il gioco prosegue in questo modo finché ogni giocatore non ha lanciato tutti e 3 i sacchetti di fagioli. Dopo aver contato il punteggio, i giocatori cambiano turno e lanciano di nuovo per il round successivo.

LANCI VALIDI PER IL PUNTEGGIO:

Un sacco di fagioli che cade completamente nella buca del bersaglio assegna il punto.

Un sacco di fagioli che atterra in qualsiasi altra parte della tavola non assegna il punto.

VINCITORE:

Vince la partita il primo giocatore che raggiunge 10 punti in un round (dopo che entrambe le squadre hanno lanciato tutti i sacchetti). In caso di parità, il gioco prosegue a oltranza, e il primo giocatore che totalizza 3 punti in più rispetto al giocatore o alla squadra avversaria vince la partita. Un round è completo quando tutti i sacchetti di fagioli sono stati lanciati da entrambi i giocatori o le squadre.